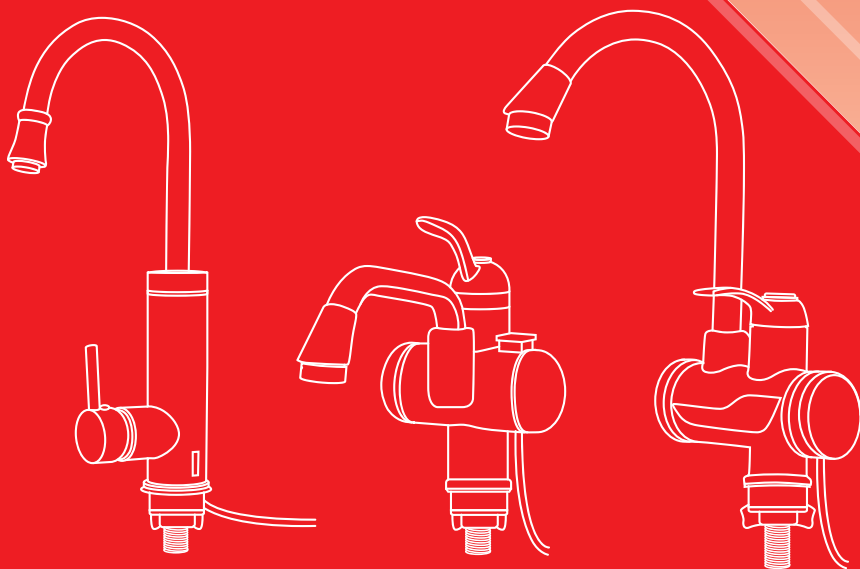


# ZERIX<sup>TM</sup>

SANITARY WARES

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ГАРАНТІЯ ПРОТОЧНОГО ВОДОНАГРІВАЧА



## ЗМІСТ

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Призначення . . . . .                               | 11 |
| 2. Опис і принцип роботи . . . . .                     | 12 |
| 3. Технічні характеристики . . . . .                   | 12 |
| 4. Заходи безпеки . . . . .                            | 13 |
| 5. Встановлення та введення в експлуатацію. . . . .    | 14 |
| 6. Ключові особливості монтажу і експлуатації. . . . . | 15 |
| 7. Правила експлуатації. . . . .                       | 16 |
| 8. Технічне обслуговування. . . . .                    | 17 |
| 9. Можливі несправності, способи їх усунення . . . . . | 18 |
| 10. Гарантійні зобов'язання . . . . .                  | 19 |

### УМОВНІ ПОЗНАЧКИ МОДЕЛЕЙ ВОДОНАГРІВАЧІВ

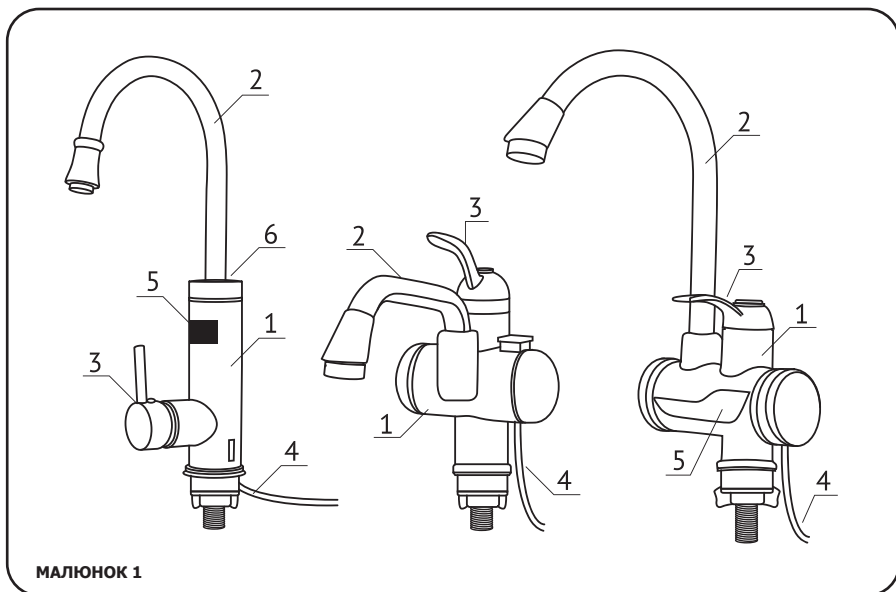
|          |                                                             |
|----------|-------------------------------------------------------------|
| <b>E</b> | Наявність цифрового дисплея, що відображає температуру води |
| <b>F</b> | Наявність рефлекторного виливу                              |
| <b>W</b> | Спосіб кріплення - на стіну                                 |
| <b>P</b> | Наявність ПЗВ (пристрій захисного відключення)              |
| <b>S</b> | Матеріал корпусу з нержавіючої сталі SUS304                 |

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Електричний водонагрівач виконаний у вигляді змішувача, призначений для швидкого нагрівання проточної холодної води для побутових цілей.

Водонагрівач **ZERIX** призначений для роботи в закритих опалюваних приміщеннях, підключається до магістралі холодного водопостачання з тиском від 0,04 до 0,5 Мпа і побутової електричної мережі 220 В, 50 Гц.

## ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ



МАЛЮНОК 1

Основні елементи конструкції проточного водонагрівача (мал. 1):

1. Корпус виконаний з міцного термостійкого матеріалу;
2. Поворотний вилив із сітчастим аератором;
3. Ручка-Регулятор напору та температури;
4. Електричний кабель із вилкою;
5. Цифровий дисплей, що відображає температуру води, або індикатор нагрівання (залежно від моделі).
6. Кнопка **RESET** (перезапуск). **У випадку спрацювання функції «Захист від перегріву» на неї необхідно нажати.**

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Водонагрівач підключається до магістралі холодного водопостачання. Всередині корпуса водонагрівача розташований нагрівальний елемент (ТЕН) у вигляді спіралі. Температура води на виході водонагрівача залежить від температури води на вході і швидкості потоку - чим менше потік, тим вище температура води, і навпаки.

Водонагрівач не перейде в режим нагрівання, якщо в системі холодного водопостачання немає води, або тиск занадто малий. Залежно від моделі, на корпусі водонагрівача є або цифровий дисплей, що відображає температуру води (моделі з артикулом «Е»), або світловий індикатор режиму нагрівання. За допомогою ручки (3) включається і відключається подача води, а також регулюється рівень нагрівання. Вилів водонагрівача обертається на 360°. Моделі електроводонагрівачів з артикулом «Р» оснащені пристроєм захисного відключення (ПЗВ).

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Параметри електричної мережі             | ~ 220 ± 10% В, 50 Гц |
| Потужність                               | 3000 Вт              |
| Струм                                    | 13,6 А               |
| Мінімальний тиск у магістралі хол. води  | 0,04 МПа (0,4 атм)   |
| Максимальний тиск у магістралі хол. води | 0,5 МПа (5 атм)      |
| Максимальна температура нагрівання води  | +60 °С               |
| Розмір приєднання                        | 1/2" (зов. різьба)   |
| Ступінь захисту                          | IPX4                 |
| Захист від перегріву                     | да                   |
| Можливість перезапуску кнопка            | кнопка RESET         |

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Категорично забороняється експлуатація водонагрівача без заземлення.
2. Для моделей, не оснащених пристроєм захисного відключення, в електричному колі необхідно встановити ПЗВ зі струмом спрацювання не більш 30 мА.
3. Не допускається експлуатація водонагрівача в неопалюваних приміщеннях.
4. Забороняється підключати водонагрівач до електричної мережі при наявності в ньому замерзлої води.
5. Вода, що виходить із водонагрівача, не повинна мати контакт із частинами водонагрівача і замикаючими потік елементами.
6. Забороняється мити водонагрівач під час його роботи. Перед проведенням будь-яких робіт (мийка, очищення) необхідно відключити електроживлення.
7. При використанні водонагрівача не рекомендується одночасно включати в мережу інші потужні електроприлади (електричний чайник, електроплита й т.п.).

8. Категорично заборонена експлуатація виробу з ушкодженим електрокабелем. У випадку пошкодження електричного кабелю, його заміну повинен робити кваліфікований фахівець.

### **⚠ УВАГА!**

**Підключення водонагрівача до електричної мережі можна виконувати тільки після його встановлення у робочому положенні й тільки після того, як він буде заповнений водою.**

**Недотримання даного вимоги приведе до пошкодження водонагрівача й позбавить власника права на гарантійний ремонт!**

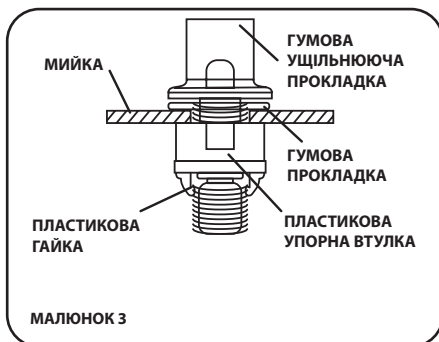
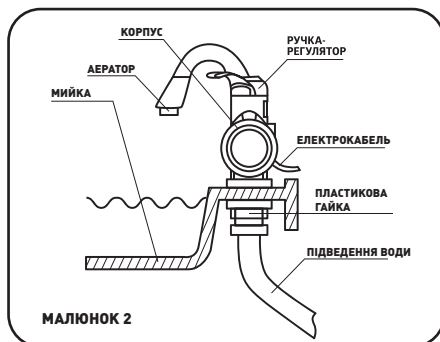
## **ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ**

Перед початком встановлення перевірте відповідність параметрів виробу параметрам Вашої електричної та водонапірної мережі.

Перед початком монтажу переконайтеся у відсутності будь-яких пошкоджень корпусу й електрокабеля. Для підключення до електричної мережі повинна використовуватися окрема розетка, з підведеним до неї трижильним кабелем. Переріз жил кабелю з міді повинне бути не менш 1,5 мм<sup>2</sup> (2,5 мм<sup>2</sup> - з алюмінію). Необхідно переконатися в наявності заземлення в розетці, до якої буде підключатися водонагрівач.

### **⚠ УВАГА!**

**Монтаж водонагрівача можливий тільки у вертикальному положенні. Забороняється встановлювати водонагрівач під кутом.**



1. Демонтуйте старий змішувач, очистіть отвір мийки від бруду й вапняного нальоту.
2. Приєднайте верхню частину водонагрівача з виливом до основи. Переконайтеся в тому, що ручка-регулятор перебуває в середньому положенні (водонагрівач закритий).
3. Поставити ущільнювальну прокладку на водонагрівач та встановити його в отвір раковини, знизу поставити упорну втулку і закріпити водонагрівач знизу за допомогою пластикової гайки (мал. 3). Гайка повинна бути затягнута щільно, але не перетягнута.
4. За допомогою гнучкого шланга з гайками діаметром 1/2" (у комплект не входить), з'єднайте різьбовий патрубок водонагрівача з магістраллю холодної води. Якщо це передбачено конструкцією водонагрівача, приєднайте душову ліжку зі шлангом, використовуючи відповідну гумову прокладку. Переконайтеся в тому, що всі з'єднання виконані герметично.
5. Не підключаючи водонагрівач до електричної мережі, за допомогою ручки-регулятора відкрийте максимальний потік води, повертайте ручку-регулятор вліво і вправо (вверх і вниз залежно від моделі водонагрівача) для того, щоб заповнилася водою камера нагрівання. Не перекривайте воду доти, поки вона не буде виходити з водонагрівача рівномірним струменем, без пухирців повітря.
6. Під'єднайте водонагрівач до електричної мережі, пристрій готовий до роботи.

## КЛЮЧОВІ ОСОБЛИВОСТІ МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

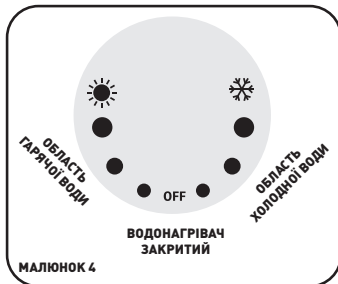
- Перед подачею електрики слід включити водопостачання, щоб перевірити, чи немає протікання у з'єднувальних елементах після монтажу.
- Після під'єднання водонагрівача до мережі водопостачання, підключіть його до електромережі, поверніть ручку-регулятор для подачі гарячої води. За умови, що тиск подаваного потоку відповідає припустимим параметрам, індикатор нагрівання (цифровий дисплей) світитиметься, і температура води підвищується. Індикатор повинен згаснути, якщо ручка-регулятор перебуває в положенні **OFF** або в режимі холодної води. Перевірка водонагрівача завершена.

## ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Регулювання напору й температури води.

Напір і температура води встановлюються поворотом ручки-регулятора. (мал. 4)

При повороті ручки в область гарячої води, включається індикатор нагріву, або цифровий дисплей і вода починає нагріватися. При повороті ручки в область холодної води, індикатор нагріву вимикається, нагрів води припиняється, тече холодна вода, при цьому водонагрівач не споживає електроенергію. Середнє положення ручки - водонагрівач закритий.



### ⚠ УВАГА!

**При переводі ручки-регулятора в режим нагріву води, приблизно протягом 10-15 секунд необхідно встановити слабкий потік води, щоб вода, що перебуває в корпусі водонагрівача, пройшла попереднє нагрівання. Після того, як з водонагрівача піде тепла вода, можна збільшити напір і встановити бажану температуру.**

2. Не допускайте нагрівання води до температури, вище  $+60^{\circ}\text{C}$ . Це зменшить ризик одержання опіків, а також знизить ймовірність утвору накипу на деталях водонагрівача.

**У процесі експлуатації водонагрівача допускається нагрівання корпусу.**

3. Цифровий дисплей.

На цифровому дисплеї відображається температура нагрівання води, крім того по ньому можна судити про робочий стан водонагрівача.

4. Після кожного використання, щоб уникнути опіку рук при наступному використанні, рекомендується переводити ручку-регулятор у положення холодної води на 5 секунд. Цей захід також сприяє запобіганню утвору накипи й продовженню терміну служби нагрівального елемента.

## Обслуговування і догляд

- Використовуйте, миючі засоби тільки на мильній основі, уникайте застосовувати засоби, що містять спирт.
- Не використовуйте абразивні речовини.
- Промивайте та витирайте після кожного використання.
- Знімайте осад калійних солей з аератора регулярно, протягом години замочуючи внутрішній блок у розчині оцту.
- Високий тиск води в системі, що виникає при відсутності клапанів в мережі або їх неправильному регулюванні, може викликати порушення роботи змішувача, тому дуже важливий час від часу перевіряти клапани.

## У гарантійному обслуговуванні та ремонті може бути відмовлено при:

- Забрудненні, утвори вапняного нальоту.
- Використанні запасних частин іншого походження.
- Недотриманні інструкцій з монтажу, обслуговування і догляду.
- Ремонті або переробці виробу сторонніми особами (неуповноваженими для проведення таких робіт).
- Природньому зношенню деталей, наприклад, таких як ущільнення, декоративні накладки, аератори.
- Використанні виробу не по його функціональному призначенню.
- Потрапленні всередину сторонніх предметів

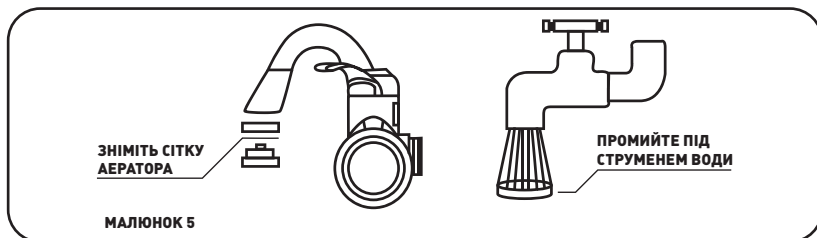
## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### **⚠ УВАГА!**

**Перед проведенням робіт з технічного обслуговування необхідно відключити електроживлення!**

Технічне обслуговування водонагрівача містить у собі періодичне очищення сітки аератора і ТЭНу.

1. Для очищення сітки аератора зніміть її (мал. 5) і промийте під струменем води високого тиску. Якщо таким способом прочистити сітку аератора не вдалося, використайте голку або шило.



2. Для очищення нагрівального елемента зніміть кришку (мал. 6) і акуратно очистіть трубку за допомогою, наприклад, зубної щітки, потім промийте водою.



## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

| Несправність                    | Можлива причина                             | Спосіб усунення                                                               |
|---------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Не відбувається нагрівання води | • Відсутнє електроживлення                  | • Перевірте наявність електроживлення                                         |
|                                 | • Тиск води в магістралі занадто низький    | • Перевірте тиск у магістральному водопроводі (повинно бути не менш 0,04 Мпа) |
|                                 | • Спрацювала функція «Захист від перегріву» | • Натисніть кнопку RESET                                                      |
| Недостатнє нагрівання води      | • Тиск води занадто високий                 | • Зменшити вхідний потік води                                                 |
|                                 | • Низька напруга в електромережі            | • Перевірте напругу в електромережі                                           |
|                                 | • Дуже низька температура води на вході     | • Зменшити вхідний потік води                                                 |

| Несправність                                                     | Можлива причина                             | Спосіб усунення                                                               |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Вода нагрівається до високої температури, але потік води слабкий | • Сміття в трубопроводі на вході            | • Усуньте сміття магістралі на вході                                          |
|                                                                  | • Тиск у магістралі низький                 | • Перевірте тиск у магістральному водопроводі (повинно бути не менш 0,04 Мпа) |
| Цифровий дисплей не горить                                       | • Низький тиск води                         | • Перевірте тиск у магістралі                                                 |
|                                                                  | • Розрив в електричній мережі               | • Перевірте цілісність електричної мережі                                     |
|                                                                  | • Несправність водонагрівача                | • Зверніться в сервісний центр                                                |
|                                                                  | • спрацювала функція «Захист від перегріву» | • Натисніть кнопку RESET                                                      |

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виробник несе гарантійні зобов'язання протягом 12 (дванадцяти) місяців від дати продажу виробу через роздрібну торговельну мережу. Термін служби становить не менш трьох років з моменту початку експлуатації. Протягом гарантійного строку виробник безкоштовно усуває дефекти, що виникли з вини виробника, або робить обмін виробу, за умови дотримання споживачем правил експлуатації. Гарантія не передбачає відшкодування матеріального збитку або травм, що виникли в результаті неправильного монтажу та експлуатації.

### Гарантійні зобов'язання не поширюються:

- на несправності, що виникли в результаті:
  - недотримання споживачем вимог наданої Інструкції з монтажу та експлуатації,
  - неправильного механічного монтажу і підключення;
  - підключення до мереж електро та водопостачання з невідповідними стандартами та параметрам;
- на механічні ушкодження викликані:
  - зовнішнім ударним впливом;
  - недбалим поводженням;
  - впливом негативних температур навколишнього середовища.
- на виріб, який самостійно розбирали, ремонтували або модифікували сторонніми особами.

**Гарантія не діє без пред'явлення заповненого гарантійного талона.**



## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування виробу \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Місце продажу \_\_\_\_\_

Загальна вартість \_\_\_\_\_

Прізвище (розбірливо) і підпис продавця \_\_\_\_\_

З умовами гарантії ознайомлений і згоден \_\_\_\_\_

Цим підписом запевняю, що придбане мною виріб  
не має видимих пошкоджень і недоліків \_\_\_\_\_

Підпис покупця \_\_\_\_\_

Електричний кран-водонагрівач проточного типу



## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування виробу \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Місце продажу \_\_\_\_\_

Загальна вартість \_\_\_\_\_

Прізвище (розбірливо) і підпис продавця \_\_\_\_\_

З умовами гарантії ознайомлений і згоден \_\_\_\_\_

Цим підписом запевняю, що придбане мною виріб  
не має видимих пошкоджень і недоліків \_\_\_\_\_

Підпис покупця \_\_\_\_\_

Електричний кран-водонагрівач проточного типу

